

## **Reglamento para la participación de las películas**

### **I**

La Asociación Cinemaissi organiza el Festival no competitivo de Cine Latinoamericano y Caribeño de la ciudad de Helsinki con los propósitos de:

- Favorecer un espacio de exhibición, reflexión y debate acerca de las realidades de la región que cuestione estereotipos y prejuicios
- Sensibilizar sobre la diversidad y heterogeneidad latinoamericana y caribeña
- Fomentar el intercambio de experiencias y conocimientos sobre los diversos procesos que se desarrollan en el Subcontinente
- Ofrecer un espacio de proyección, formación y debate para estudiantes y realizadores de cine y la comunidad en general

Cinemaissi se llevará a cabo del **18 al 21 de octubre del 2007**.

### **II**

Las inscripciones para el Festival están abiertas para corto y largometraje de ficción, de animación y documentales. Las películas deben tener subtítulos en **Inglés**.

### **III**

El Festival acepta para selección películas en formato DVD multizona y para exhibición los siguientes formatos PAL: Beta SP, Beta-Digital, DV, DVCAM y DVCPRO. Para producciones masterizadas en otro formato por favor contactar directamente a [cinemaissi@gmail.com].

### **IV**

Recibimos películas realizadas por organismos internacionales, canales de televisión, diferentes asociaciones, directores, autores y/o productores independientes o por quien posea los derechos de proyección en la Unión Europea. Todas las películas deberán estar terminadas antes del 15 de mayo de 2007.

### **V**

El Festival se reserva el derecho de escoger e invitar a las películas que considere convenientes. Después de seleccionada, y hasta que se termine la presente edición, ninguna película podrá ser proyectada en Finlandia, fuera del ámbito del Festival y sin la autorización de la Asociación Cinemaissi.

### **VI**

Para la selección las películas deben ser enviadas en su versión original.  
Las películas llegarán a Helsinki en una copia en DVD multizona, con subtítulos en inglés **hasta el 15 de mayo de 2007**, por vía postal:

Cinemaissi/ Andre Demony  
Soittajantie 3 P109  
00420 Helsinki  
Finlandia

Es necesario enviar junto con el DVD:

- Ficha de inscripción impresa, completa y firmada por el director y/o quien posea los derechos de proyección en la Unión Europea
- Sinopsis de la película
- CV. del director(a).

Si tuviera material de promoción de la película se puede agregar a este envío, aunque no sea obligatorio.

Por vía electrónica es necesario enviar a la dirección [cinemaissi@gmail.com](mailto:cinemaissi@gmail.com) 4 fotos de la película de alta resolución, en formato JPG o TIFF.

Si tuviera un trailer de promoción, también se podrá enviar por correo electrónico o, en su defecto, adjuntar el link de la página web en la que esté alojado.

**El transporte por vía postal corre por cuenta de quien inscriba la película al Festival.** Se deberá indicar siempre que la copia NO TIENE VALOR COMERCIAL y declarar un valor máximo de 15€ para efectos aduaneros.

Sugerimos consultar si su país tiene representación diplomática en Finlandia. Existe la posibilidad de enviar este material vía valija diplomática.

## VII

Todo el material audiovisual que llega a Cinemaissi será parte del archivo del Festival. Después este material estará disponible para consulta de investigadores, estudiantes y la comunidad (sin uso comercial).

## VIII

Una vez confirmada la selección de la película, deberá enviarse a Helsinki la copia de proyección hasta el **1 septiembre** (fecha de espampillado) tomando en cuenta lo indicado en el punto II y III del reglamento.

## **IX**

Si la copia se entrega fuera de la fecha límite, no podrá ser considerada para su proyección en cinemaissi.

## **X**

El Festival solo se hace responsable de los gastos de proyección, almacenamiento y seguro de las copias de las películas seleccionadas desde el momento que hayan sido entregadas hasta el despacho para su devolución.

## **XI**

Durante el Festival, las películas seleccionadas podrán ser proyectadas en un total de tres (3) presentaciones con público. Para presentaciones adicionales será necesario la autorización escrita del productor o del responsable de la película en la Unión Europea.

## **XII**

La participación en el Festival implica el conocimiento y la aceptación al presente reglamento.

### **Cinemaissi cuenta con el patrocinio de:**

Consejo de las Artes de Finlandia  
Secretaria de Cultura de la Ciudad de Helsinki  
Centro Iberoamericano de la Universidad de Helsinki  
Carrera de producción cultural de la Universidad Politécnica SYDVÄST